

# Abwasserverband Seeland Süd

## Fakultatives Referendum

Gemäss Artikel 123d Abs. 1 Bst. c des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden unterliegt folgender Beschluss der Delegiertenversammlung vom 24. November 2021 dem fakultativen Referendum:

> Finanzreglement (FinR) des Abwasserverbandes Seeland Süd

Damit das Referendum zustande kommt, sind die Unterschriften von einem Zehntel aller Aktivbürger der Mitgliedgemeinden oder das Begehren der Gemeinderäte eines Viertels der Verbandsgemeinden erforderlich. Das Referendumsbegehren muss innert **60 Tagen** seit der vorliegenden Veröffentlichung bei der Gemeindeschreiberei Muntelier eingereicht werden.

Der Vorstand Abwasserverband Seeland Süd

---

# Association pour l'évacuation et l'épuration des eaux usées du Seeland Sud

## Référendum facultatif

Conformément à l'art. 123d al. 1 let. c de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes, la décision ci-dessous, prise par l'assemblée des délégués le 24 novembre 2021, est soumise au référendum facultatif:

> Règlement des finances (RFin) de l'association pour l'évacuation et l'épuration des eaux usées du Seeland Sud

La signature d'un dixième du total des citoyens actifs des communes membres de l'association ou la requête des conseils communaux du quart des communes membres sont nécessaires pour que le référendum aboutisse. La demande de référendum doit être déposée au Secrétariat communal de Montilier **dans les 60 jours** à compter de la présente publication dans la Feuille officielle.

Le comité de l'association pour l'évacuation et l'épuration des eaux usées du Seeland Sud